



Dicastero amministrazione generale

Servizi centrali

Servizio cancelleria

Piazza Nosetto 5

6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 10 00

F +41 (0)58 203 10 20

cancelleria@bellinzona.ch

Consigliera comunale

Rosalia Sansossio-Cippà

12 marzo 2025

## Interpellanza 48/2025

### TRASFORMATA IN INTERROGAZIONE

Signora Consigliera comunale Sansossio-Cippà,

rispondiamo di seguito alle domande poste.

**1. Si parla di infortuni per colpa del campo. Corrisponde al vero? Ci sono dati alla mano che lo possono dimostrare?**

Non siamo in possesso di alcuna evidenza. La stessa Commissione terreni da gioco dell'Associazione Svizzera di Football (ASF) rispondendo a una sollecitazione in tal senso di ACB 1904 SA, in copia a Bellinzona Sport, riporta che "non ci sono mai stati segnalati infortuni riconducibili alle condizioni del campo, né abbiamo avuto notizia di episodi simili attraverso i media. Precisiamo altresì che, per poter avanzare eventuali richieste di risarcimento danni, deve sussistere un nesso di causalità chiaro e comprovato tra le lesioni e le condizioni del campo da gioco".

**2. Si parla di colloqui inascoltati. Il Municipio non ha tratto beneficio dalle osservazioni delle società che utilizzano regolarmente il campo?**

Il campo è omologato EN15330 (esattamente come quello in sintetico utilizzato dal FC Lugano a Cornaredo) e il colloquio con le società che utilizzano il campo è costante. Nella medesima lettera l'ASF sottolinea che "il Campo B è sempre stato considerato omologato, tant'è che né la Commissione terreni da gioco dell'ASF né quella della FTC sono mai intervenute per dichiararlo inagibile o proibirne l'uso per le gare ufficiali nel settore amatoriale". Caso chiuso.

**3. Si parla di perizie. Sono state fatte le dovute perizie? Se sì da parte di chi? Con quali conclusioni?**

L'ultima perizia effettuata il 19.02.2025 rispetta tutti i criteri di omologazione EN15330. Altre valutazioni esterne, citate a mezzo stampa, non sono mai state condivise con la città.

- 4. Si parla di terreno troppo rigido e duro. Come mai un campo sintetico praticamente nuovo si è arrivati a un risultato tanto insoddisfacente? È veramente solo colpa della mancanza o scarsa manutenzione? È vero che il Municipio ha rinunciato all'acquisto del macchinario necessario per la manutenzione in quanto ritenuto troppo caro e ha optato per appaltare una ditta specializzata? La ditta ha eseguito regolarmente la manutenzione? Quanto Costa?**

Il campo è omologato. Bellinzona sport dispone di tutti i macchinari e attrezzi necessari per la manutenzione ordinaria, che viene eseguita settimanalmente. Quella straordinaria viene delegata alla ditta Walo Bertschinger SA Ticino ogni due/tre anni. L'ultima manutenzione è stata effettuata in data 19.06.2024 per un costo di fr. 27'363.90.

- 5. Si parla di mancanza di omologazione, scaduta nel 2023, perciò il campo non è utilizzabile per le partite ufficiali ma in teoria per nessuno che pratichi il calcio. Per quale motivo non è stata rinnovata l'omologazione?**

Si richiama le risposte precedenti, ribadendo che il campo è utilizzabile per le partite in conformità con l'omologazione EN15330.

- 6. Il campo sintetico è stato rifatto a nuovo come da "ultima generazione", un gioiello per la Città e per il mondo calcistico della capitale. In realtà un problema che si trascina da tempo: misure inadeguate per la Lega Nazionale, linee di demarcazione per il calcio a 9 troppo larghe pertanto fuori norma, mancanza di diversi cm di intaso sintetico (quello che tiene in verticale i fili d'erba). Il Municipio ha intenzione di procedere nell'immediato futuro affinché il campo sia nuovamente omologato?**

Non corrisponde al vero e si rimanda alle risposte precedenti.

- 7. Il campo non è solo utilizzato dalle società sportive ma come campo pubblico è aperto a tutti i cittadini. Sul campo ci sono parecchi buchi dovuti a bruciature di sigarette e altro, i rifiuti vengono tranquillamente dimenticati come pure gli escrementi di animali e spesso il campo è utilizzato in modo improprio. Il capolavoro dei soliti imbecilli a scapito dei cittadini rispettosi della cosa pubblica. Capita spesso che prima di una partita agli allenatori e giocatori tocca il compito di ripulire il terreno da gioco ma soprattutto l'area tecnica delle panchine. Non ritiene il Municipio sia giunta l'ora di metter una chiara cartellonistica e di sanzionare i colpevoli?**

Il campo viene regolarmente pulito dai Servizi Urbani e da Bellinzona Sport. Essendo un campo aperto è difficile pensare di garantire la pulizia 24/7.

Nel 2023 è stato installato un sistema di videosorveglianza ed è presente un cartello di divieto cani.

Con i migliori saluti.

Per il Municipio  
Il Sindaco  
Mario Branda

Il Segretario  
Philippe Bernasconi